





## Panetterie e Pasticcerie

Boulangeries et Pâtisseries  
Bakeries and Pastry Shops

## Ristoranti e Bar

Restaurants et Bars  
Restaurants and Bars

## Gastronomie e Macellerie

Traiteurs et Boucheries  
Delicatessen and Butcher's Shops

Groppi, dal 1946

# Al centro delle emozioni

Artigiani, oggi come ieri, artisti nel saper lavorare la materia prima, dal legno all'acciaio. Professionisti, e quindi garanti di un sogno e di un progetto che vede la competenza al primo posto.

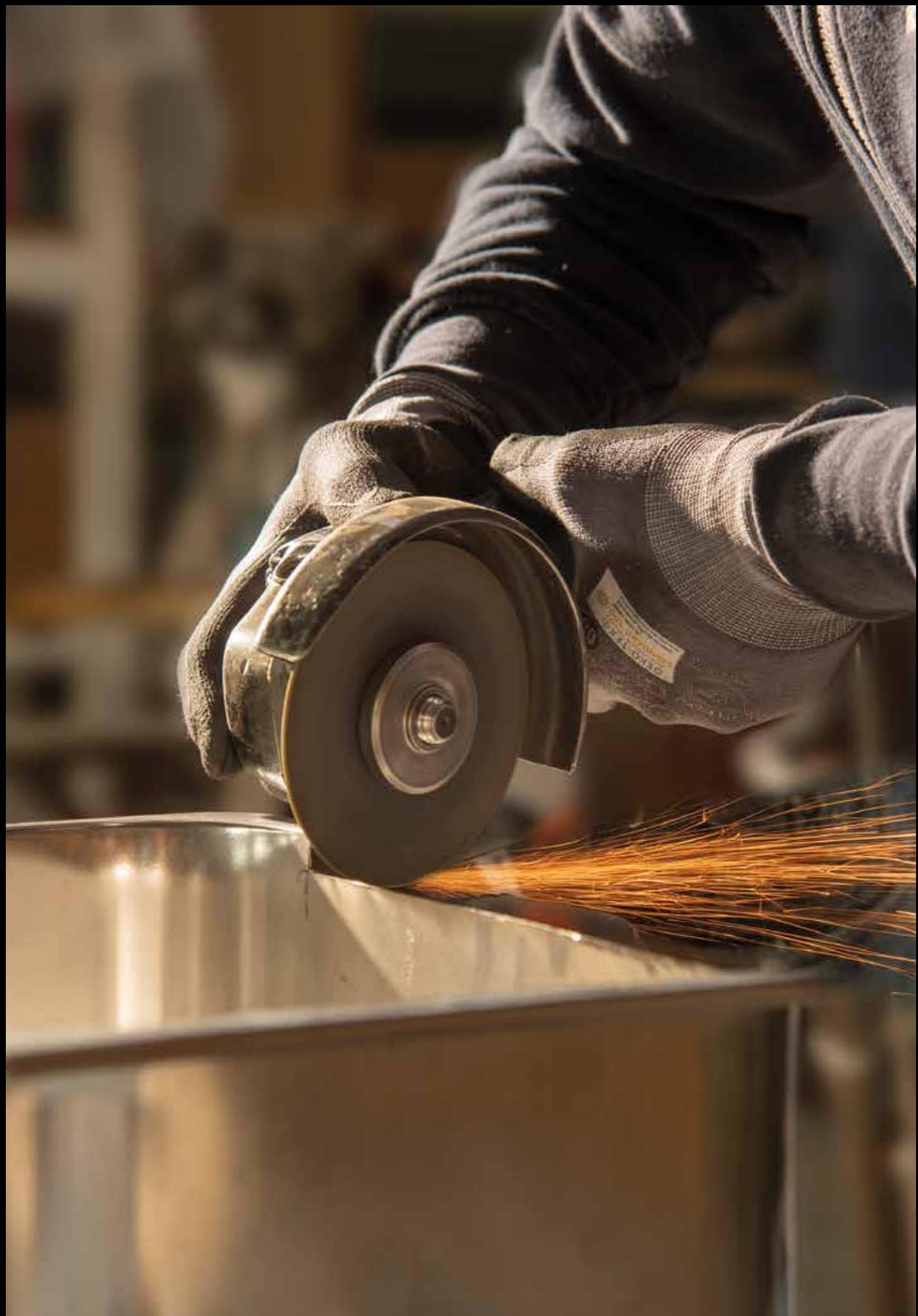
## Au cœur des émotions

*Artisans, aujourd'hui comme hier, artistes dans la connaissance du travail de la matière première, du bois à l'inox. Des professionnels, et donc les garants d'un rêve et d'un projet où la compétence prime.*

## At the heart of emotions

*Craftsmen, today as in the past, artists in knowing how to process raw materials, from wood to stainless steel. Professionals, and therefore guarantors of a dream and a project where competence comes first.*





# Storia e originalità

Groppi, con una storia di oltre settantacinque anni, sa interpretare gli spazi, leggendoli in maniera non convenzionale e offrendo soluzioni uniche e su misura.

# Famiglia e persone

Nata da una famiglia e alimentata da una grande passione, Groppo mette al centro le relazioni, condividendo gli obiettivi dei clienti e facendoli propri.

# Creativi e squadra

Groppi si prende cura dell'intero progetto. In team con studi di progettazione, architetti e professionisti costruisce nuove atmosfere.



## Histoire et originalité

*Groppi, avec une histoire de plus de soixante-quinze ans, sait comment interpréter les espaces, en les interprétant de manière non conventionnelle et en proposant des solutions uniques et sur mesure.*

## Famille et personnes

*Née d'une famille et alimentée par une grande passion, Groppo met les relations au centre, en partageant les objectifs des clients et en les faisant siens.*

## Créativité et équipe

*Groppi s'occupe de l'ensemble du projet. En équipe avec les bureaux d'études des architectes et des professionnels, en construisant de nouvelles atmosphères.*



## History and originality

Groppo, with a history of over seventy-five years, are able to interpret spaces, rendering them in an unconventional way and offering unique, tailor-made solutions.

## Family and people

Born from a family and nurtured by a great passion, Groppo focus on relationships, sharing its customers' goals and making them their own.

## Creative and team

Groppo take care of the whole project. In teams with designers, architects and professionals, building new atmospheres.

# Groppò è l'incontro tra l'arte manuale e l'efficienza industriale, al servizio del design e degli imprenditori del food.

L'anima dell'artigiano si riconosce nello stile, nella declinazione unica di ogni elemento, nella cura del dettaglio, nel saper fare e immaginare insieme.

L'attitudine imprenditoriale assicura serietà, dalla progettazione al servizio post-vendita, rispetto assoluto delle norme, dalla realizzazione all'allestimento, puntualità e di conseguenza rispetto dei tempi e del cliente.



**Groppò est la rencontre entre l'art manuel et l'efficacité industrielle, au service du design et des entrepreneurs de l'alimentation.**

*L'âme de l'artisan se reconnaît dans le style, dans la déclinaison unique de chaque élément, dans le souci du détail, dans le savoir-faire et le savoir imaginer ensemble.*

*L'attitude entrepreneuriale est gage de sérieux, de la conception au service après-vente, dans le respect absolu des normes, de la réalisation à la mise en place, ponctualité et donc respect des délais et du client.*



*The soul of the craftsman stands out from the style, in the unique declination of each element, in the care for detail, in knowing how to make and imagine together.*

*The entrepreneurial attitude ensures seriousness, from design to after-sales service, the utter compliance with standards, from construction to fitting out, punctuality and consequently respect for schedules and the customer.*

Groppо are the encounter between manual art and industrial efficiency, at the service of design and food entrepreneurs.

# Panetterie e Pasticcerie

La farina sul tavolo, il profumo del pane appena sfornato, la crema che dipinge il bignè.

La panetteria non è solo un luogo ma un appuntamento quotidiano con il piacere della tavola e della convivialità.

La pasticceria rappresenta un approccio olistico alla gastronomia, dove tutti i sensi sono appagati.

Groppi si prende cura di ogni dettaglio nell' allestimento dando forma ad un equilibrio estetico e sensoriale.





## Boulangeries et Pâtisseries

*La farine sur la table, l'odeur du pain fraîchement cuit, la crème qui peint le chou à la crème. La boulangerie n'est pas seulement un lieu mais un rendez-vous quotidien avec le plaisir de la table et de la convivialité.*

*La pâtisserie représente une approche holistique de la gastronomie, où tous les sens sont satisfaits.*

*Groppi prend soin de chaque détail de la mise en place, donnant forme à un équilibre esthétique et sensoriel.*

## Bakeries and Pastry Shops

*The flour on the table, the smell of freshly baked bread, the cream decorating the cream puff. Bakery is not just a place but a daily appointment with the pleasure of the table and conviviality.*

*Pastry shops represents a holistic approach to gastronomy, where all the senses are pleased.*

*Groppi take care of every detail in the setting, shaping an aesthetic and sensory balance.*



**In alto:**  
Sorano, Guarone d'Alba  
Studio MAD 56

**in basso:**  
Emotions, Castagniers  
Arch. Giuseppe Groppo



Maison Daniel, Marseille  
AG Studio





Intermarché, Saint Martin du Var  
Arch. Antonio Perrone

**In alto:**  
Le Four de Pierre, Le Muy  
Arch. Antonio Perrone

**in basso:**  
Paul, Ajaccio  
Panetude

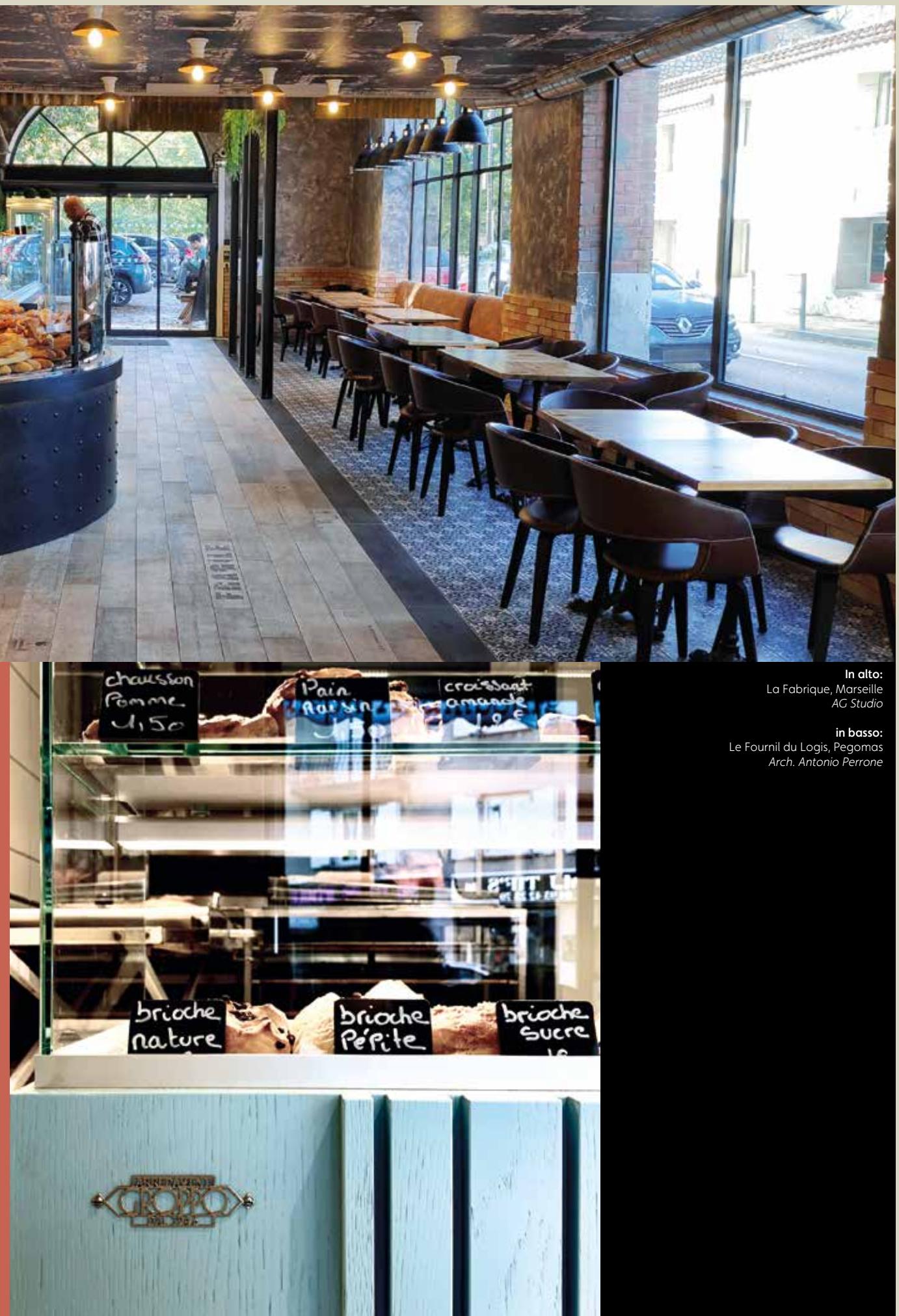




**In alto:**  
Le four de Pierre, Le Muy  
Arch. Antonio Perrone

**In basso:**  
Maison Daniel, Marseille  
AG Studio





In alto:  
La Fabrique, Marseille  
AG Studio

In basso:  
Le Fournil du Logis, Pegomas  
Arch. Antonio Perrone

# Ristoranti e Bar

Oltre il cibo. Il ristorante come luogo in cui assaporare un piatto, vivere un territorio e incontrare una cultura. Il bar esprime un tempo: il buongiorno ad ogni caffè e l'avvento della sera al brindisi dell'aperitivo. Groppo studia e progetta spazi nuovi, capaci di valorizzare la storia passata e quella che sarà, dove gli uomini e le donne vivono non solo il piacere del cibo.

## Restaurants et Bars

*Au-delà de la nourriture. Le restaurant comme lieu de dégustation d'un plat, d'expérience d'un territoire et de rencontre d'une culture.  
Le bar exprime un temps : le bonjour à chaque café et la venue du soir au toast de l'apéritif.  
Groppo étudie et conçoit de nouveaux espaces, capables de mettre en exergue l'histoire passée et future, où les hommes et les femmes ne vivent pas seulement le plaisir de la nourriture.*

## Restaurants and Bars

*Beyond food. The restaurant as a place to savour a dish, experience a territory and meet a culture.  
Bars express a time concept: the good morning at every coffee and the coming of the evening at the toast of the aperitif.  
Groppo study and design new spaces, capable of enhancing the past and the future, where men and women experience not only the pleasure of food.*



Bella Bay, Galeries Lafayette, Nice  
NBMH Architectes





iStrada Ristorante, Lyon  
DOMO Studio



Miramar, Cannes  
Arch. Giulia Mazza



La Mandala, Cannes  
BOMA Architectes





Rado Beach Helen, Cannes  
*Arnal Architecture*





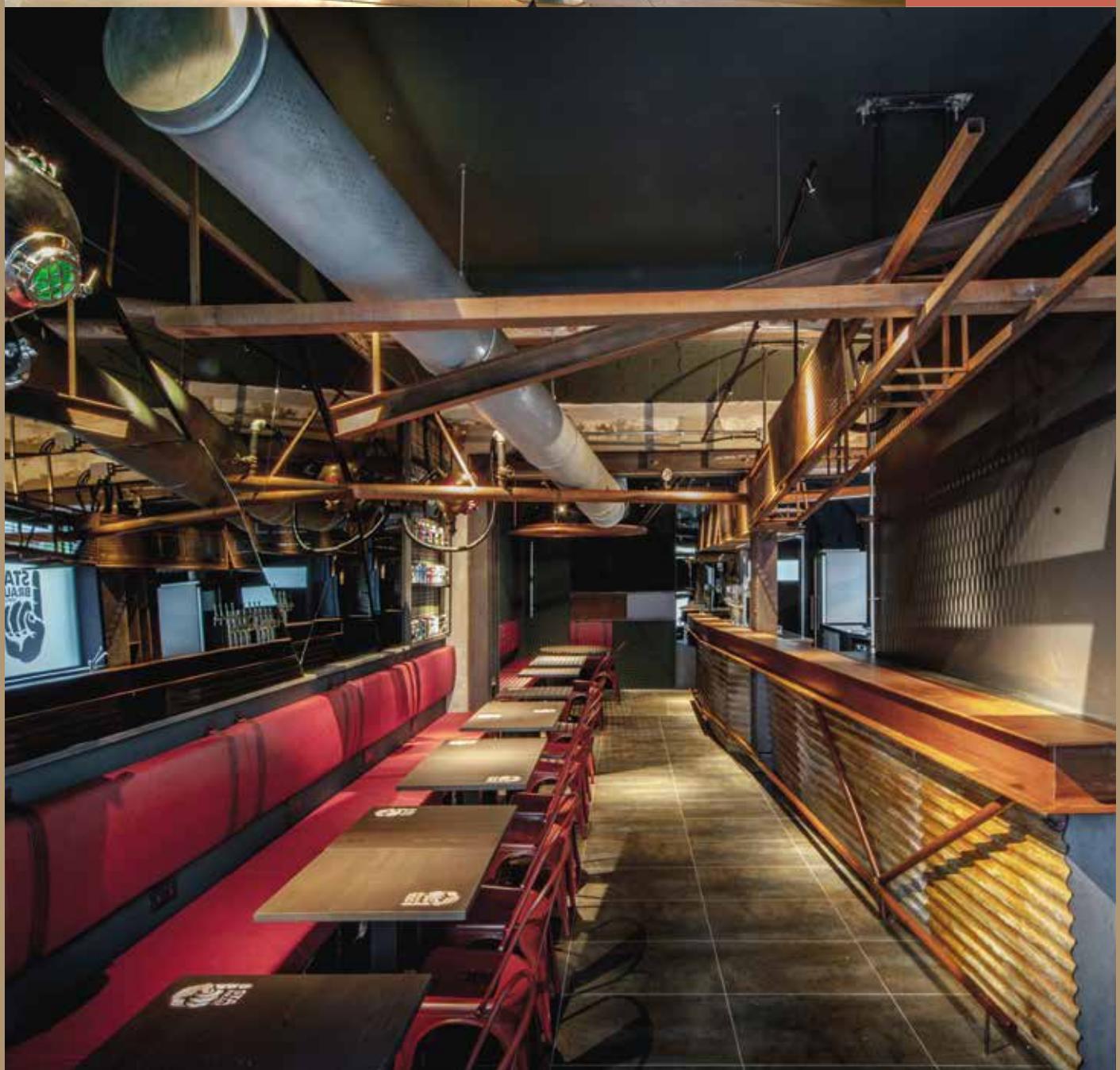
In alto:  
Re Nero Caffè  
Torino Outlet Village  
Tecnam Progetti

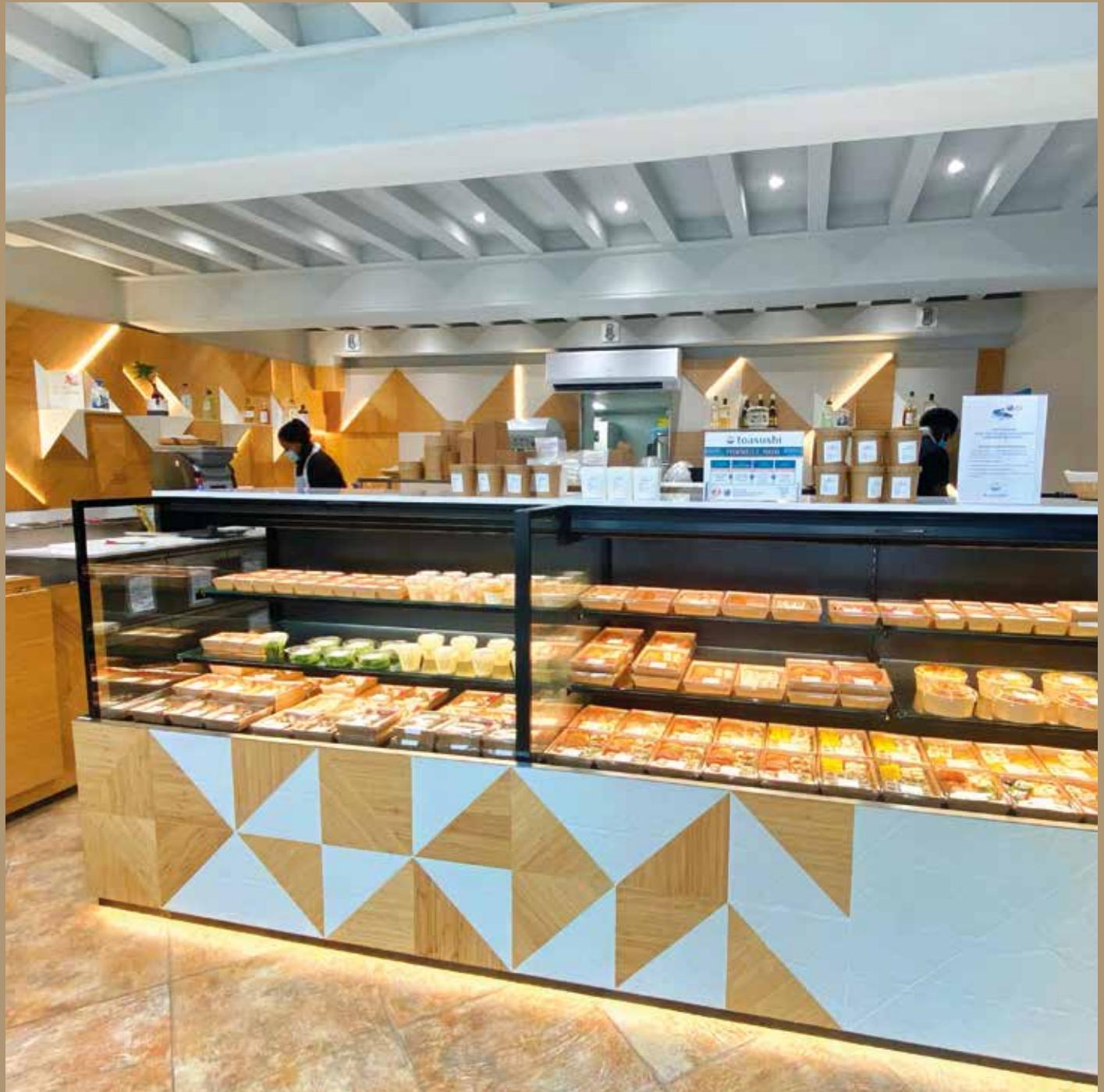


A sinistra:  
L'Atoll des Saveurs, Lyon  
DOMO Studio

**In alto:**  
Momento Sushi, Lyon  
*DOMO Studio*

**In basso:**  
Sta Bräu, Bra  
*BODÀ Architetti*





Toa Sushi, Lyon  
DOMO Studio



Hôtel La Clé des Champs  
Restaurant Le Cep Gourmand  
Montmélian  
Arch. Antonio Perrone



# Gastronomie e Macellerie

Arti e mestieri al servizio della materia prima. La gastronomia intreccia le ricette tradizionali alle tecniche moderne per esperienze da consumare ogni giorno. La macelleria è il luogo dove sono scritti gli incipit di tante ricette della nostra cultura culinaria. Groppo valorizza e crea spazi al servizio della qualità gastronomica. Ambienti capaci di raccontare storie e prodotti.

## Traiteurs et Boucheries

*L'artisanat au service des matières premières.  
La gastronomie entremèle les recettes traditionnelles et les techniques modernes pour des expériences à savourer au quotidien. La boucherie est l'endroit où s'écrivent les incipit de nombreuses recettes de notre culture culinaire. Groppo valorise la matière première et crée des espaces au service de la qualité gastronomique.  
Des environnements capables de raconter des produits et des histoires.*

## Delicatessen and Butcher's shops

*Arts and crafts at the service of raw materials.  
Gastronomy interweaves traditional recipes with modern techniques for experiences to be enjoyed every day. The butcher's shop is the space where the incipits of many recipes of our culinary culture are written.  
Groppo make the most of the raw material and creates spaces at the service of gastronomic quality.  
Environments capable of telling products and stories.*







Cavollo , Torino  
Arch. Antonio Perrone



Martini, Boves  
Arch. Martini





Tibaldi, Bra  
Arch. Giuseppe Groppo



Corino, Bra  
Arch. Giuseppe Groppo



Bottega della Carne, Bra  
Arch. Giuseppe Groppo



**F.Ili Groppo srl**

Via Luciano Lama 10  
12048 Sommariva Bosco (CN) Italia  
Tel +39 0172 54 113

[www.groppofratelli.it](http://www.groppofratelli.it)  
[info@groppofratelli.it](mailto:info@groppofratelli.it)

[groppofratelli.it](http://groppofratelli.it)